

EVENTOS

XII Jornadas CRAI

2014

e

MOOCs y derechos de autor

MOOCs y derechos de autor

XII Jornadas CRAI
MOOCs y CRAIs

Silvia Losa
22 de mayo de 2014



Sumario

1. Los CRAI y la gestión de derechos de autor
2. Derechos de autor: esquema básico
3. Pautas para los MOOCs
4. Conclusiones



1. Los CRAI y la gestión de derechos de autor

- Materiales docentes
- Competencias Informáticas e Informacionales (CI2)
- Repositorios institucionales
- **MOOCs**



1. Los CRAI y la gestión de derechos de autor

MOOCs

- ✓ Producto complejo, que une la prestación de un **servicio** único y la producción de **obra intelectual**
- ✓ Exige **calidad** y **esfuerzo** en la producción de los materiales



1. Los CRAI y la gestión de derechos de autor

MOOCs

Complejidad

- **Multiplicidad** de materiales
- Dominio material **audiovisual**
- Publicación a través de **plataformas externas** (condiciones de publicación propias) a menudo combinadas: MiriadaX, Coursera, EdX + Youtube
- **Derecho aplicable** en caso de conflicto



Sumario

1. Los CRAI y la gestión de derechos de autor
2. Derechos de autor: esquema básico
3. Pautas para los MOOCs
4. Conclusiones




2. Derechos de autor: esquema básico

Obra expresada: protegida  **autor**, titular de derechos (morales y de explotación)

El autor puede **transmitir** derechos de explotación (ej. editores, productores)

Límites  temporales y para determinados usos y/o colectivos

Usos fuera de los límites  **autorización** del titular (por él mismo o mediante entidades de gestión: SGAE, CEDRO...)



2. Derechos de autor: esquema básico

Otros titulares que reciben protección:

- **Artistas, intérpretes y ejecutantes**
- **Productores de fonogramas (grabaciones sonoras), productores audiovisuales, organismos de radiodifusión**
- **Productores de bases de datos (en la Unión europea)**



2. Derechos de autor: esquema básico

Normativa internacional

- **Convenio de Berna**

(<http://www.wipo.int/export/sites/www/treaties/en/documents/pdf/berne.pdf>, 167 países contratantes el 2014)

- **Otros** (artistas, productores de fonogramas, organismo de radiodifusión, programas de ordenador, etc.): **Web de la OMPI**
<http://www.wipo.int/treaties/es/>
<http://www.wipo.int/wipolex/es/>



2. Derechos de autor: esquema básico

Normativa Unión Europea

- Directiva 2001/29/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 22 de mayo de 2001 relativa a la armonización de determinados aspectos de los **derechos de autor y derechos afines** a los derechos de autor en la sociedad de la información (<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/?qid=1400605209203&uri=CELEX:02001L0029-20010622>)
- Directivas programas de ordenador, bases de datos, etc. (http://eur-lex.europa.eu/search.html?type=advanced&qid=1400605481383&CC_2_CODED=1720&DTS_SUBDOM=LEGISLATION&FM_CODED=DIRECTIVE)



2. Derechos de autor: esquema básico

Normativa nacional



- Real Decreto Legislativo 1/1996 de 12 de abril, por el que se aprueba el texto refundido de la **Ley de propiedad intelectual**, regularizando, aclarando y armonizando las disposiciones legales vigentes sobre la materia (LPI)

http://www.boe.es/aeboe/consultas/bases_datos/act.php?id=BOE-A-1996-8930



2. Derechos de autor: esquema básico

Internet

Internet **=** medio de divulgación de las obras

Se aplica **=** la normativa sobre propiedad intelectual

Libre acceso (gratuito) **≠** uso libre



Sumario

1. Los CRAI y la gestión de derechos de autor
2. Derechos de autor: esquema básico
3. Pautas para los MOOCs
4. Conclusiones



3. Pautas para los MOOCs

Tipología de obras incluidas

- **Material audiovisual** (vídeos exposiciones de los docentes, grabaciones de clases, etc.)
- **Diapositivas explicativas de un tema** (con o sin sonido incorporado)
- **Reproducciones de fragmentos de obras, artículos, etc.**
- **Enlaces o hipervínculos**
- **Cuestionarios**
- **Foros (...)**



3. Pautas para los MOOCs

- a) Materiales íntegramente de **autoría propia**
- b) Materiales propios que **incluyen** obras de **terceros**
- c) Materiales **de terceros**



3. Pautas para los MOOCs

b) Materiales propios que incluyen obras de terceros

- **Obras en dominio público**
- **Obras con licencia Creative Commons o similares**
- **Amparo en un límite**
- **Enlaces**
- **Autorización expresa del titular**



3. Pautas para los MOOCs:
 - b) Materiales propios que incluyen obras de terceros

Obras en dominio público

Open Knowledge Foundation y el proyecto europeo
COMMUNIA, “**Public Domain Calculators**”, 2010

<http://vimeo.com/16762573>

Versión subtitulada en castellano de la Oficina Difusió Coneixement UB
(traducción por Constanza Álvarez y Ignasi Labastida) 2010



3. Pautas para los MOOCs:

b) Materiales propios que incluyen obras de terceros

Obras en dominio público

Expiración de los derechos de explotación: se podrán reproducir, transformar, distribuir o comunicar públicamente sin necesidad de autorización o límite que lo ampare.

Se mantienen derechos morales: autoría e integridad de la obra



3. Pautas para los MOOCs:
b) Materiales propios que incluyen obras de terceros

Obras en dominio público

Convenio de Berna { **50 años** desde la muerte del autor
(mínimo)
Posibilidad de exclusión de tipología de obras

Unión Europea → **70 años** desde la muerte del autor



3. Pautas para los MOOCs:
b) Materiales propios que incluyen obras de terceros

Obras en dominio público

España

70 años, pero **80 años** para **autores** fallecidos antes de 1987.

Disposiciones legislativas, jurisprudencia, actos organismos públicos y traducciones oficiales (art. 13 LPI)



europaena

connect

public domain calculator

[Home](#) [Calculator](#) [About](#) [Research](#) [Software](#) [Contact](#)

Public Domain Calculation

Consumers of content in principle have the right to use works which are in the public domain without permission and with no copyright restrictions. In practice however determining if a work has passed into the public domain can often prove difficult. This is especially true when attempting to determine the public domain status of content in multiple jurisdictions. The Public Domain Calculators available on this website answer the question of whether a certain work or other subject matter vested with copyright or neighbouring rights (related rights) has fallen into the public domain in a given European country.

On this website you can use our calculators, a simple interface between consumers of content and the often complex set of national rules governing the duration of copyright, in order to determine the term of protection of a given work. You can also explore the research behind the Public Domain Calculators or embed the Calculators in your own projects.

Start Calculation

Österreichische
Nationalbibliothek



Co-funded by the
European Community Programme
eContentplus





3. Pautas para los MOOCs:
 - b) Materiales propios que incluyen obras de terceros

Obras en dominio público

Estados Unidos

Cornell University Copyright Information Center,
“**Copyright Term and the Public Domain in the United States**”, 2014

<http://copyright.cornell.edu/resources/publicdomain.cfm>

(10 p. en versión pdf)

Copyright Term and the Public Domain in the United States

1 January 2014¹

Never Published, Never Registered Works ²		
<i>Type of Work</i>	<i>Copyright Term</i>	<i>What was in the public domain in the U.S. as of 1 January 2014³</i>
Unpublished works	Life of the author + 70 years	Works from authors who died before 1944
Unpublished anonymous and pseudonymous works, and works made for hire (corporate authorship)	120 years from date of creation	Works created before 1894
Unpublished works when the death date of the author is not known ⁴	120 years from date of creation ⁵	Works created before 1894 ⁵
Works Registered or First Published in the U.S.		
<i>Date of Publication⁶</i>	<i>Conditions⁷</i>	<i>Copyright Term³</i>
Before 1923	None	None. In the public domain due to copyright expiration
1923 through 1977	Published without a copyright notice	None. In the public domain due to failure to comply with required formalities
1978 to 1 March 1989	Published without notice, and without subsequent registration within 5 years	None. In the public domain due to failure to comply with required

Cornell University Copyright Information Center, "Copyright Term and the Public Domain in the United States", 2014 (<http://copyright.cornell.edu/resources/publicdomain.cfm>) Consulta 19.05.14

Información sobre el dominio público en el mundo:

http://en.wikipedia.org/wiki/List_of_countries'_copyright_lengths

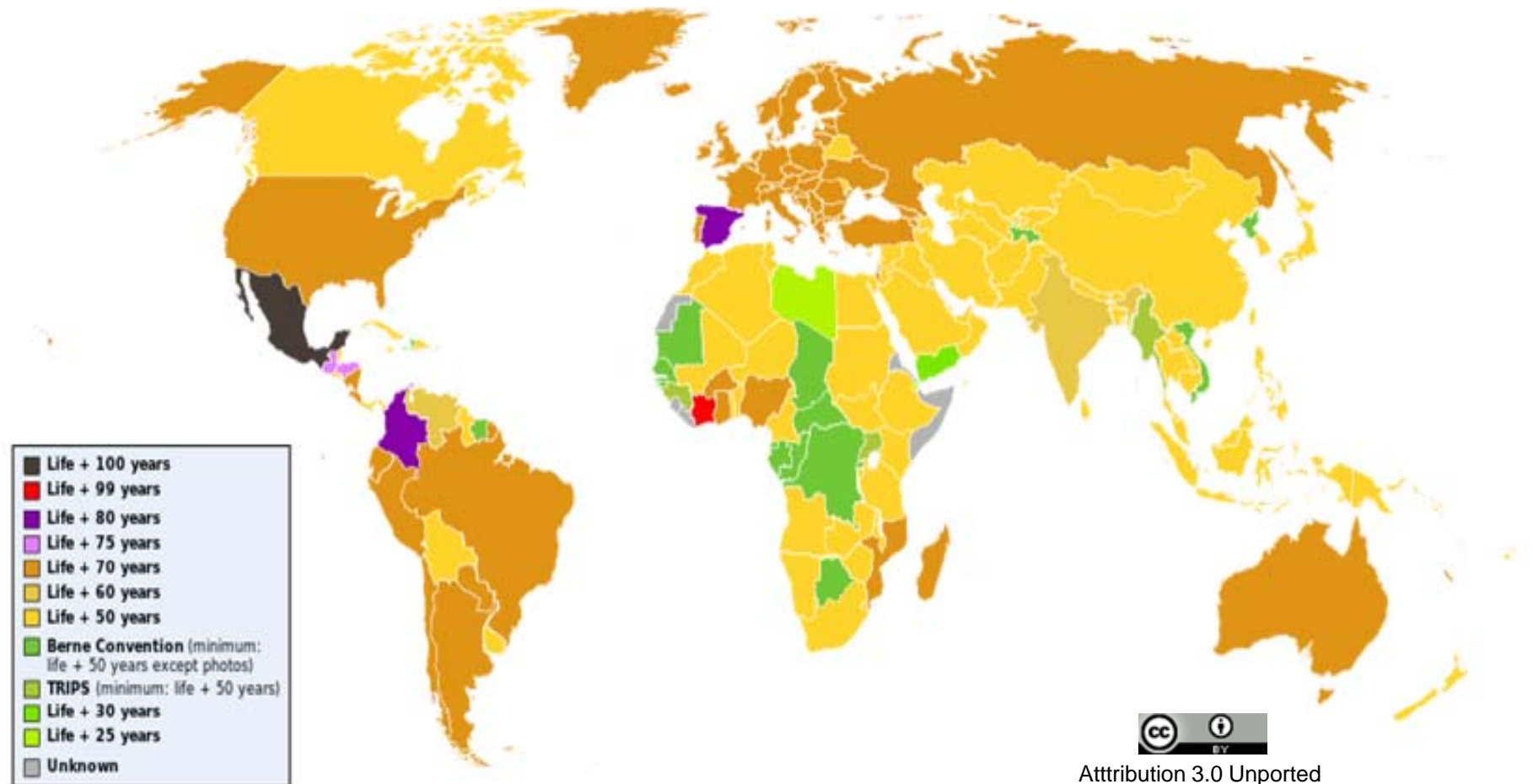


Imagen original por Balfour Smith en la Duke University ([page](#)) Vectorizada por [Badseed](#) mediante [BlankMap-World6](#) de Canuckguy como base.) (http://en.wikipedia.org/wiki/File:World_copyright_terms.svg#mediaviewer/File:World_copyright_terms.svg) Consulta 19.05.14

¡Viva! Sherlock Holmes y Moriarty pasan a ser de dominio público

Por: Juan Carlos Galindo | 02 de enero de 2014

(...)

Estamos de fiesta. Este blog, que inició su andadura hace casi un año con un homenaje a Arthur Conan Doyle, tiene la alegría de contarles que muchos de los aspectos de la mayor parte de los personajes de las obras de Sherlock Holmes, incluido el inquilino del 221B de

Arthur Conan Doyle

Sir Arthur Ignatius Conan Doyle (Edimburgo, 22 de mayo de 1859 - Crowborough, 7 de julio de 1930¹) fue un médico y escritor escocés, creador del célebre detective de ficción Sherlock Holmes. Fue un autor prolífico cuya obra incluye relatos de ciencia ficción, novela histórica, teatro y poesía.

anda civil para no pagar
nes, 3.000 páginas que
ores y editados por el
ie muy recomendable

El fallo del juez federal Rubén Castillo, a finales del pasado mes de diciembre, llega cuando, con mayor o menor fidelidad, *Holmes triunfa en la gran serie de la BBC* que ya ha estrenado tercera temporada y se han hecho adaptaciones como *Elementary*, con Watson en femenino y en la Nueva York actual. La sentencia dictamina que todos los aspectos de los personajes de las obras publicadas antes de 1923 pasan a dominio público. Hasta esa fecha se escribieron cuatro novelas y 46 relatos cortos.

(...)

<http://blogs.elpais.com/elemental/2014/01/viva-sherlock-holmes-y-moriarty-pasan-a-ser-de-dominio-publico-.html>

"Arthur Conan Doyle", *Wikipedia: la enciclopedia libre*, 2014 http://es.wikipedia.org/wiki/Arthur_Conan_Doyle Consulta 21.05.14



3. Pautas para los MOOCs:
b) Materiales propios que incluyen obras de terceros

Obras en dominio público

OJO  Derechos de diferentes titulares

Traducciones

Ilustraciones

Introducciones, comentarios, etc.

Ediciones especiales

Arreglos musicales

Interpretaciones

etc.

(...)

Coincidiendo con la Navidad del 2013 intentamos publicar una edición digital de la versión realizada por Fernando Toda del cuento «El guardavía» de Charles Dickens. La idea era rendir un homenaje a Dickens publicando un relato que se había publicado como cuento de Navidad en 1866, casi 150 años antes. (...)

Al mismo tiempo que luchábamos por encima del océano (más bien, por debajo) por limpiar la reputación de nuestro modesto mobi, también nos encontramos enzarzados al otro lado del mundo en un pulso con otra plataforma de venta, la japonesa Kobo. Cuando subimos por primera vez el archivo en diciembre, hubo que esperar, de entrada, a que el servidor volviera de sus vacaciones de Navidad. Dejamos pasar prudentemente la festividad de los Reyes y el 7 de enero escribimos interesándonos por el destino de nuestro epub. Resultó que se nos denegaba el acceso a la tienda porque no habíamos declarado la obra como «dominio público». En nuestra inocencia creímos sencillo explicar que el texto que queríamos subir no era de dominio público, que el original («The Signalman») sí lo es, pero que la traducción al castellano («El guardavía») estaba sujeta a derechos, que correspondían a su traductor. Qué equivocados que estábamos. La (...)



Ante la constatación de que nos encontrábamos peligrosamente inmersos en un auténtico diálogo de besugos, decidimos optar por un método binario y plantear tres preguntas que sólo podían responderse con un sí o con un no:

- 1) ¿La razón por la que no se puede publicar en Kobo es porque no lo marcamos como dominio público?
- 2) En el caso de un original de dominio público, ¿considera Kobo que la traducción también lo es?
- 3) ¿Si lo marcamos como “dominio público” podremos publicar el texto?

La respuesta, tres días más tarde, llegó en forma de tres síes como tres soles (aunque sin (...))



3. Pautas para los MOOCs

b) Materiales propios que incluyen obras de terceros

- Obras en dominio público
- **Obras con licencia Creative Commons o similares**
- Amparo en un límite
- Enlaces
- Autorización expresa del titular



3. Pautas para los MOOCs:
b) Materiales propios que incluyen obras de terceros

Obras con licencia Creative Commons o similares

Documentos legales en donde los **autores** declaran que **autorizan a todo el mundo y de forma gratuita** la realización de **ciertos usos** sin necesidad de contactarlos para pedirles autorización



3. Pautas para los MOOCs:
b) Materiales propios que incluyen obras de terceros

Obras con licencia Creative Commons o similares

Creadas y ofrecidas gratuitamente a todo el mundo por
Creative Commons (organización sin ánimo de lucro)



Objetivo: facilitar la **difusión** y **reutilización** de las obras

<http://creativecommons.org>

<http://es.creativecommons.org/>



3. Pautas para los MOOCs:
 - b) Materiales propios que incluyen obras de terceros

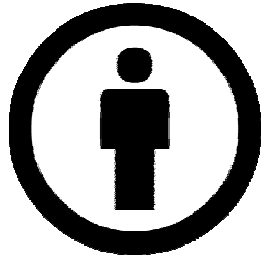
Obras con licencia Creative Commons o similares

Tipos de licencias

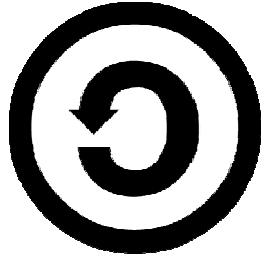
<http://creativecommons.org/licenses/>



3. Pautas para los MOOCs



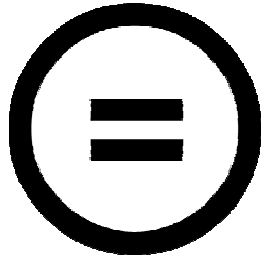
ATRIBUCIÓN O RECONOCIMIENTO



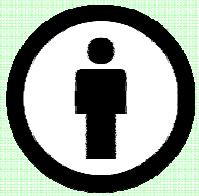
COMPARTIR IGUAL



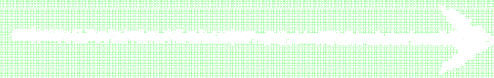
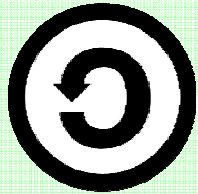
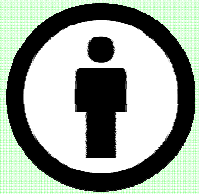
NO COMERCIAL



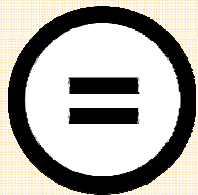
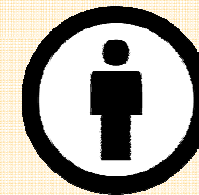
SIN OBRAS DERIVADAS



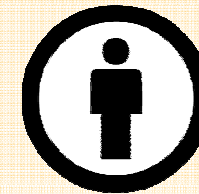
Atribución



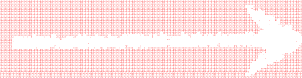
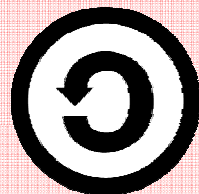
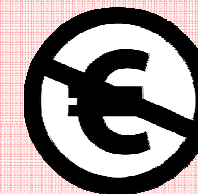
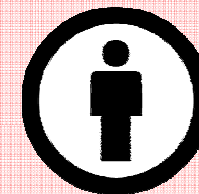
Atribución / Compartir igual



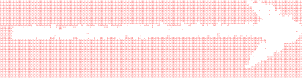
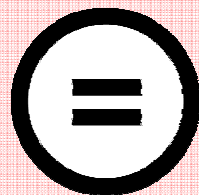
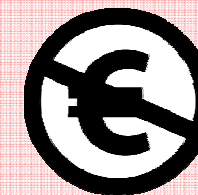
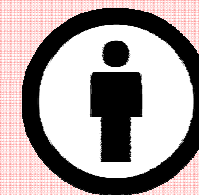
Atribución / Sin obras derivadas



Atribución / No comercial



Atribución / No comercial /
Compartir igual



Atribución / No comercial / Sin
obras derivadas

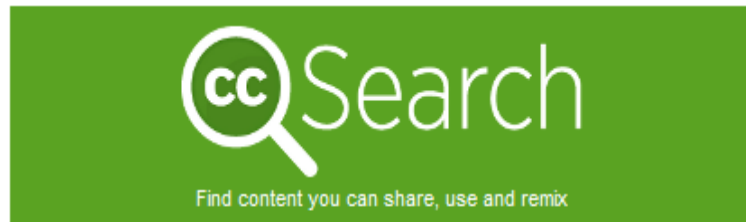


Find content you can share, use and remix

I want something that I can... use for commercial purposes;
 modify, adapt, or build upon.

Search using:

Europeana Media	Flickr Image	Fotopedia Image	Google Web
Google Images Image	Jamendo Music	Open Clip Art Library Image	SpinXpress Media
Wikimedia Commons Media	YouTube Video	Pixabay Image	ccMixer Music
SoundCloud Music			



copyright internet

I want something that I can... use for *commercial purposes*;
 modify, adapt, or build upon.

Search using:

Europeana
Media

Flickr
Image

Fotopedia
Image

Google
Web

Google Images
Image

Jamendo
Music

Open Clip Art Library
Image

SpinXpress
Media

Wikimedia Commons
Media

YouTube
Video

Pixabay
Image

ccMixter
Music

SoundCloud
Music

EL MILLOR DE YOUTUBE

- Popular a YouTube
- Música
- Esports
- Jocs
- Pel·lícules



Copyright on the Internet

per **Stuart Prendergast** · Fa 9 mesos · 184 visualitzacions
 Since its creation in England in 1710 **copyright** has been extended to the point where it is now 70 years after the death of the ...



US government using copyright infringement to take over the Internet?

per **RT America** · Fa 2 anys · 7.680 visualitzacions



Copyright on the Internet

per **Stuart Prendergast** · Fa 9 mesos · 184 visualitzacions
 Since its creation in England in 1710 **copyright** has been extended to the point where it is now 70 years after the death of the ...



per **New Media Rights** · Fa 1 any · 2.739 visualitzacions

Learn about the issues that **internet** users may face with the new **Copyright** Alert System being voluntarily introduced by many of ...

HD



3. Pautas para los MOOCs

b) Materiales propios que incluyen obras de terceros

- **Obras en dominio público**
- **Obras con licencia Creative Commons o similares**
- **Amparo en un límite**
- **Enlaces**
- **Autorización expresa del titular**



3. Pautas para los MOOCs:

b) Materiales propios que incluyen obras de terceros

Derecho de cita: (art. 32.1 LPI)

- Inclusión en una **obra propia** de **fragmentos** de obras ajenas ya divulgadas (o, íntegras, en el caso de las imágenes)
- Deben reproducirse **fielmente**
- Los fragmentos han de ser pertinentes y en la medida necesaria de acuerdo con la finalidad de **cita, análisis o comentario** (**no** pueden ser la **parte substancial** de nuestra obra)
- Finalidad última docente o de investigación
- Indicar **la autoría y la fuente**



Filmed March 2014 at TED2014

Deborah Gordon: What ants teach us about the brain, cancer and the Internet



Transcript

Deborah Gordon, "What ants teach us about the brain, cancer and the Internet", *TED Talks*, 2014

(http://www.ted.com/talks/deborah_gordon_what_ants_teach_us_about_the_brain_cancer_and_the_internet) Consulta: 19.05.14



3. Pautas para los MOOCs:
b) Materiales propios que incluyen obras de terceros

Interpretación de los límites:(art. 40bis LPI)

- **No causar un perjuicio injustificado a los intereses legítimos de los autores**
- **No causar un detrimento a la explotación normal de las obras**

Estados Unidos: “Fair use”

§ 107 · Limitations on exclusive rights: Fair use⁴⁰

Notwithstanding the provisions of sections 106 and 106A, the fair use of a copyrighted work, including such use by reproduction in copies or phonorecords or by any other means specified by that section, for purposes such as criticism, comment, news reporting, teaching (including multiple copies for classroom use), scholarship, or research, is not an infringement of copyright. In determining whether the use made of a work in any particular case is a fair use the factors to be considered shall include—

- (1) the purpose and character of the use, including whether such use is of a commercial nature or is for nonprofit educational purposes;
- (2) the nature of the copyrighted work;
- (3) the amount and substantiality of the portion used in relation to the copyrighted work as a whole; and
- (4) the effect of the use upon the potential market for or value of the copyrighted work.

The fact that a work is unpublished shall not itself bar a finding of fair use if such finding is made upon consideration of all the above factors.



3. Pautas para los MOOCs:
b) Materiales propios que incluyen obras de terceros

“Fair use”

Usos con finalidad de crítica, comentario, docente, etc.

Factores a analizar:

- Finalidad y características del uso
- Proporción de la obra utilizada e importancia substantiva del contenido utilizado
- Efecto potencial en el mercado



3. Pautas para los MOOCs:
 - b) Materiales propios que incluyen obras de terceros

Bibliografía de referencia

- Cornell University Copyright Information Center, “Checklist for conducting a fair use analysis before using copyrighted materials”, [2009?]
http://copyright.cornell.edu/policies/docs/Fair_Use_Checklist.pdf
- National Association of College and University Attorneys (NACUA), ACE, and EDUCAUSE, “MOOCs—Key Legal and Policy Issues for Colleges and Universities, July 25th”, 2013, p. 71-73
<http://www.educause.edu/ir/library/pdf/CSD6233.pdf>

PURPOSE OF THE USE

Favoring Fair Use

- Educational
 - Teaching (including multiple copies for classroom use)
 - Research
 - Scholarship
 - Criticism
 - Comment
- Transformative or Productive use (changes the work to serve a new purpose)
- Nonprofit use

Disfavoring Fair Use

- Commercial, entertainment or other
- Non-transformative, verbatim/exact copy
- Profit-generating use

NATURE OF THE COPYRIGHTED MATERIAL

Favoring Fair Use

- Factual, nonfiction, news
- Published work

Disfavoring Fair Use

- Creative (art, music, fiction), or consumable (workbooks, tests) work
- Unpublished work

Cornell University Copyright Information Center, "Checklist for conducting a fair use analysis before using copyrighted materials", [2009?]

(http://copyright.cornell.edu/policies/docs/Fair_Use_Checklist.pdf) Consulta 19.05.14



3. Pautas para los MOOCs

b) Materiales propios que incluyen obras de terceros

- **Obras en dominio público**
- **Obras con licencia Creative Commons o similares**
- **Amparo en un límite**
- **Enlaces**
- **Autorización expresa del titular**



3. Pautas para los MOOCs:
 - b) Materiales propios que incluyen obras de terceros

Enlaces o hipervínculos

- Derecho de cita
- Destino: recursos que no vulneren derechos



3. Pautas para los MOOCs

b) Materiales propios que incluyen obras de terceros

- **Obras en dominio público**
- **Obras con licencia Creative Commons o similares**
- **Amparo en un límite**
- **Enlaces**
- **Autorización expresa del titular**



3. Pautas para los MOOCs

- a) Materiales íntegramente de **autoría propia**
- b) Materiales propios que **incluyen** obras de **terceros**
- c) Materiales **de terceros**



3. Pautas para los MOOCs

c) Materiales de terceros

- Obras en dominio público
- Obras con licencia Creative Commons o similares
- Enlaces
- Autorización expresa del titular



3. Pautas para los MOOCs: c) Materiales de terceros

Autorización expresa del titular

- **No** válidas **bases de datos** suscritas por la institución
- **No** válidas **licencias** para uso de contenidos en **intranets docentes** de Universidades



3. Pautas para los MOOCs: c) Materiales de terceros

Autorización expresa del titular

- Algunas **plataformas** tienen **acuerdos con editoriales**
- Solicitud directa por **autores**
- Licencia para MOOCs (Copyright Clearance Center – Estados Unidos-)

Get Permission / Find Title

Go

[More Search Options](#)[Home](#) > [Products and Solutions](#) > [MOOC Content Licensing Solution](#)[Products & Solutions](#)[Pay-Per-Use Services](#)[Education](#)[Business Licensing Services](#)[DirectPath](#)[Annual Copyright License](#)[Annual Copyright License - Hospitals](#)[Motion Picture License](#)[RightSphere Premium](#)[Government Licensing Service](#)[Academic Licensing Services](#)[Academic Content Workflow Solution](#)

MOOC Content Licensing Solution

A simple, cost effective way to use published content in your course materials.

Designed specifically for academic MOOCs, this easy-to-use solution makes it possible to include published content in course readings and ensure your enrolled students are using those materials responsibly. Plus, it alleviates the burden on the sponsoring institution of having to absorb the cost of permissions on a large scale.

Solution benefits:

- Simplifies copyright compliance
- Delivers cost-effective published content to enrolled students quickly and easily
- Distributes the cost of permissions to individual enrolled students
- Allows students to purchase all or just some of the copyrighted course content based on their need and session participation
- Supports MOOCs delivered directly by your institution or through a MOOC platform provider such as Coursera or edX

How it works

[MOOC Content Licensing Solution Overview](#)



Sumario

1. Los CRAI y la gestión de derechos de autor
2. Derechos de autor: esquema básico
3. Pautas para los MOOCs
4. Conclusiones



4. Conclusiones

- En los CRAIs tenemos un **bagaje previo** en gestión de derechos de autor
- Derecho aplicable
- **Prudencia** en la utilización de materiales de terceros
- Colaboración



Bibliografía

- National Association of College and University Attorneys (NACUA), ACE, and EDUCAUSE, “MOOCs—Key Legal and Policy Issues for Colleges and Universities, July 25th”, 2013, <http://www.educause.edu/ir/library/pdf/CSD6233.pdf>
- Sara Swanson, “Copyright Cop on the MOOC Beat”, DavidsonX Blog, 2014
<http://blogs.davidson.edu/davidsonx/2014/03/24/copyright-cop-on-the-mooc-beat/>
- Penn Libraries “Copyright Resources to Support Publishing and Teaching: Coursera and MOOCs”, 2014
<http://guides.library.upenn.edu/content.php?pid=244413&sid=3375306>



Bibliografía

- Lauren Fowler y Kevin Smith, “Drawing the Blueprint as We Build: Setting Up a Library-based Copyright and Permissions Service for MOOCs”, *D-Lib Magazine*, v. 19, n. 7/8, July/August 2013

<http://www.dlib.org/dlib/july13/fowler/07fowler.html>

- Cornell University Copyright Information Center

<http://copyright.cornell.edu/>



Muchas gracias por su atención



Atribución-NoComercial-CompartirIgual-3.0.España



**Universitat
Pompeu Fabra**
Barcelona